

# LINK center

Helping people connect with resources

*A partnership between Growing Up Healthy and the City of Northfield*

## Conexiones Comunitarias

Junio, 2011

### ¿Que está adentro?

-Growing Up Healthy



-TORCH



-Healthy Community Initiative



-Project Prevention



-Go! Northfield-Dundas



-Pura Vida Northfield



-Cruz Roja Americana



-Salud Publica del Condado de Rice

*Public Health*

-Faribault y Owatona Centro de Trabajadores



### Información de contacto:

[Link.ncrc@gmail.com](mailto:Link.ncrc@gmail.com)

(507) 664-3500

1651 Jefferson Parkway

Entrada de Servicios Humanos cerca del Clothes Closet



### Caminos a la Universidad

Caminos a la Universidad es un programa de TORCH que ayuda a los estudiantes quien quieren aprender de todas las opciones disponibles despues de la preparatoria. Vamos a visitar tres universidades el martes y el miercoles y los padres son bienvenidos a asistir.

¿Dónde?: Northfield High School

¿Cuándo?: 13 de Junio a 16 de Junio, 9AM-12:30PM

Contacto: Alex Poulos, [alex.poulos@nfld.k12.mn.us](mailto:alex.poulos@nfld.k12.mn.us), 713 - 306 - 1929



### Club de Cocineros

Club de Cocineros es un evento mensual cuando reunimos en el espacio comunal de la cocina! Intercambiamos recetas, historias y experiencias culturales mientras que preparamos un almuerzo rico.

En Junio, vamos a cocinar el **arroz con pollo Cubano!**

¿Dónde?: La Iglesia First UCC (300 Calle Union)

¿Cuándo?: Viernes, el 17 de Junio, 11:00AM-1:00PM

Contacto: Taide Rodriguez 507-301-9025

**Horario del LINK Center**

Junio, 2011						
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sabado
29	30	31	1	2	3	4
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 9AM-12PM: 3-6PM</li> <li>Cara-a-Cara: Salud Publico,3-6PM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 3-6PM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 9AM-1PM: 3-7PM</li> <li>Cara-a-Cara: Division de Servicios Comunitarios, 9-10AM</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 9AM-12PM</li> <li>Cara-a-Cara: Miembro del Consejo de la Ciudad, Rhonda Pownell</li> </ul>
5	6	7	8	9	10	11
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 9AM-12PM: 3-6PM</li> <li>Cara-a-Cara: Salud Publico,3-6PM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 3-6PM</li> <li>Cara-a-Cara: Project ABLE, 3-5PM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 9AM-1PM: 3-7PM</li> <li>Cara-a-Cara: Division de Servicios Comunitarios, 9-10AM</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 9AM-12PM</li> </ul>	
12	13	14	15	16	17	18
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 9AM-12PM: 3-6PM</li> <li>Cara-a-Cara: Salud Publico,3-6PM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 3-6PM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 9AM-1PM: 3-7PM</li> <li>Cara-a-Cara: Division de Servicios Comunitarios, 9-10AM</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 9AM-12PM</li> </ul>	
19	20	21	22	23	24	25
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 9AM-12PM: 3-6PM</li> <li>Cara-a-Cara: Salud Publico,3-6PM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 3-6PM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 9AM-1PM: 3-7PM</li> <li>Cara-a-Cara: Division de Servicios Comunitarios, 9-10AM</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 9AM-12PM</li> </ul>	
26	27	28	29	30	1	2
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 9AM-12PM: 3-6PM</li> <li>Cara-a-Cara: Salud Publico,3-6PM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 3-6PM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abierto: 9AM-1PM: 3-7PM</li> <li>Cara-a-Cara: Division de Servicios Comunitarios, 9-10AM</li> </ul>			

**Qué puede encontrar en el LINK Center esta mes?**

- Horas regulares de la mesa del LINK Center—Puede hablar con la empleada del LINK Center para recibir respuestas a sus preguntas de recursos de Northfield.
- “Face-to-Face time/Tiempo Cara-a-Cara”
  - Martes, 3-6PM: Rice County Public Health/Salud Publico del Condado de Rice
  - Jueves, 9-10AM: CSD—Community Services Division/División de Servicios Comunitarios de las Escuelas de Northfield
  - Dos miercoles, 3-5PM: Project ABLE—programa educacional y recreacional para residentes discapacitados del Condado de Rice
  - Sabado, el 4 de Junio: Un miembro del Consejo de la Ciudad de Northfield



**Encuentre directorios en línea con recursos en el Condado Rice para:**

- Servicios de Salud Mental
- Abuso de Drogas y Alcohol: Prevención, Intervención, Tratamiento y Mantenimiento de Sobriedad
- Directorio de Recursos para la Educación de los Padres

visite  
**www.northfieldhci.org**  
Presione "Resources"

¡De allí, los podrá encontrar en español!



**¿Va a hospeder una fiesta con alcohol en su casa?**

**POR ANFITRION HABER SIDE, CASTIGO MERECIDO**

De acuerdo con una nueva ordenanza e anfitrión social en el Condado Rice es un delito suplir a sabiendas un lugar donde menores consumen alcohol.

**LAS CONSECUENCIAS:**

Hasta 90 días decardel y una multa de hasta \$1.000

*A los adolescents que hospeden fiestas tambien se les puede poner cargos de acuerdo con la ley de anfitrión social*

Para mayor información sobre ordenanzas de anfitriones sociales, visite <http://ricecountychc.com>

**Project Prevention:** El Equipo de Ejecucion de la Coalicion de Salud Quimica del Condado Rice les trae este mensaje



**Go! Northfield en Español**

Cuando el LINK Center está abierto personas que necesitan asistencia en español pueden llamar al **(507) 664-3500** para ayuda con los servicios de Northfield Transit, o para información de otros servicios de transportación en la región.

**Horas del LINK Center:**

Martes 9 a.m. -12 mediodía y 3 – 6 p.m.

Miercoles 3 – 6 p.m.

Jueves 9 a.m. – 1 p.m., 3-7PM

Sábado 9 a.m. - 12 mediodía.

Tambien, puede tener mas informacion en <http://go.northfield.org/>



**Pura Vida Northfield**

Pura Vida es un programa de HealthFinders que esta enfocado en vidas sanas. Cada **martes y jueves** en el Centro de Bienestar y Salud del YMCA de Northfield (900 Cannon Valley Drive), puede participar en Pura Vida! Puede usar el equipo del Centro con instructores, aprender de como mantener una vida sana, y lograr sus metas.

¡Es gratis, y hay **cuidado de niños** tambien!

**¿Dónde?:** Reunimos en el Correo de Viking Terrace para conducir juntos al Centro

**¿Cuándo?:** Los martes, 4:30-6PM, los jueves, 10:30AM-12:00PM

**Contacto:** Lucy Valesquez, [\(507\) 301-8674](tel:5073018674) y Noemi Trevino, [\(507\) 646-8964](tel:5076468964)



**¡Done sangre y salve una vida!**

En el 28 de Junio, entre 9AM y 1PM, la caravan de la Cruz Roja estara en Faribault a la oficina de la Cruz Roja Americana de Rice y Le Sueur – 408 Avenida Central Norte. Para donar o aprender mas, llame 1-800-GIVE-LIFE o visite [givebloodgivelife.org](http://givebloodgivelife.org).

**¿Dónde?:** La oficina de la Cruz Roja Americana de Rice y Le Sueur – 408 Avenida Central Norte, Suite B

**¿Cuándo?:** el 28 de Junio, entre 9AM y 1PM

**Contacto:** 1-800-GIVE-LIFE o [givebloodgivelife.org](http://givebloodgivelife.org)



**Faribault y Owatonna Centro de Trabajadores y Asociados**

**FERIA DE TRABAJO- Regional 2011**

- Empleadores locales y regionales reclutando trabajadores
- Una oportunidad de conocer Empleadores y aprender sobre negocios
- Relaciones profesionales y oportunidades de trabajo
- Ubicacion conveniente – Estacionamiento gratuito

Feria de Trabajo Regional 2011 es un evento de sin fines de lucro, Patrocinado por El depto. De Empleo y Economía de Desarrollo de MN, Inc. De Desarrollo de trabajadores and Centro De Veteranos.

**¿Dónde?:** Oeste Faribo Centro Comercial (Faribo West Mall), 200 Western Avenue, Faribault, MN

**¿Cuándo?:** Jueves, June 16, 2011, 11:00 am – 3:00 pm

**Contacto:** Gayle Tuthill, [Gayle.Tuthill@state.mn.us](mailto:Gayle.Tuthill@state.mn.us), 507-333-2047

*Public Health*

**Servicios de Condado de Rice Servicio de Enfermera de Salud Pública**

**WIC** – Comida suplemental y programa educativo de nutrición disponible para mujeres y niños hasta la edad de 5 años. Servicios de WIC disponibles en Northfield City Hall el primer lunes, miércoles, y jueves de cada mes.

**Clínica de Vacunas** - para adultos y niños sin o con aseguranza. Disponibles en Faribault y Northfield. Favor de llamar para hacer su cita.

**Contacto:** Para más información o para una cita favor de llamar al (507) 332-6111, (507) 645-9576, o (507) 744-5181

**Contact en Espanol:** Para hablar directamente con alguien en español favor de llamar Elodia al (507) 332-3817 o Laura Tiano al (507) 332-5910